

2022年7月吉日

お客様各位

琉球海運株式会社  
営業部 外航課

## 日本及び台湾発着 運賃修復のご案内

拝啓 貴社益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。  
平素は格別なご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

この度、日本及び台湾を発着する台湾航路におきまして、運賃修復を実施させていただく事となりましたのでご案内申し上げます。何卒ご理解とご協力を賜りたくお願い申し上げます。

ご不明な点やご相談などございましたら、以下の外航課までお問い合わせ下さい。  
何卒変わらぬご愛顧をお願い申し上げます。

対象航路 : 台湾航路 (North bound、South bound)  
対象貨物 : コンテナ貨物 (ドライ、リーファー)  
実施日 : 2022年9月1日 (発地本船出航日を基準といたします。)  
運賃修復額 : 日本発 (South bound) 台湾発 (North bound) 同額  
\$50 / TEU ドライコンテナ・リーファコンテナ共に同額  
(10F コンテナはコンテナ当たり\$25)

お問い合わせ先

琉球海運株式会社 営業部 外航課 TEL : 098-868-8162  
台湾事務所 TEL : +886-02-2581-1585

以 上

July, 2022

Dear Customer,

RYUKYU KAIUN KAISHA  
Sales Department

Rate Restoration (RR) - Japan-Taiwan Service (S/B and N/B)

Please be advised that following Rate Restoration (RR) will be applied as from September 1<sup>st</sup>.  
Thank you for your understanding and continuous support for RKK.

For further inquiries and assistance, please contact our Sales Dept.

Service : Taiwan - Japan (N/B) and Japan - Taiwan (S/B)  
Cargo : DRY and Reefer cargo  
Effective Date : Sep.1<sup>st</sup>,2022 (Loading port Actual Time of Departure basis)  
  
Quantum : US\$50/TEU (\$ 25 / 10F) including DRY and Reefer both.

Contact Details

Ryukyu Kaiun Kaisha

Sales Department (Naha, Okinawa, Japan)

Email : rkknaccs@rkkline.co.jp

TEL : +81-98-868-8162

Taipei Branch

Email : s-shimizu@rkkline.co.jp

TEL : +866-02-2581-1585

2022年7月吉日

琉球海運株式会社  
營業部 外航課

## 台灣航線(日本⇔台灣往返)運費調整通知

致敬愛的客戶

感謝貴公司長久以來的支持跟愛護，關於往返日本和台灣的台灣航線將進行運費調整。

調整航線 : 台灣航線 (North bound、South bound)  
調整貨物 : 貨櫃貨物 (乾櫃, 冷凍櫃)  
實施時間 : 2022年9月1日起 (以出發地出航日為基準)  
調整金額 : 日本出發 (South bound)、台灣出發 (North bound) 同一價格  
    • 乾櫃       \$50 / TEU  
    • 冷凍櫃   \$50 / TEU  
    (10F 乾櫃 \$25 )

如有任何疑問, 請和下列相關人員連絡, 衷心感謝您的體恤跟諒解.

永安船務代理股份有限公司(琉球海運台灣總代理)

TEL : (02)2771-5911